



HR ▪ Usitnjavač za hranu

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

- Ovaj uređaj mogu koristiti osobe s fizičkim ili mentalnim nedostacima ili osobe bez iskustva, ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su obaviještene o tome kako koristiti uređaj na siguran način te ako razumiju potencijalne opasnosti.
- Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj niti se igrati s njim. Držite ovaj uređaj i kabel napajanja uređaja izvan dohvata djece.
- Uređaj je namijenjen za upotrebu u kućanstvu i dizajniran za obradu standardne količine hrane u kućanstvu.
- Prije ukapčanja ovog uređaja u električnu utičnicu provjerite odgovara li napon na naljepnici s podacima naponu električne utičnice. Ne preporučujemo upotrebu produžnog kabala.
- Nemojte koristiti uređaj u industrijskom okruženju ili na otvorenom.
- Nemojte ostavljati uređaj na električnom ili plinskom štednjaku ili u njihovoj blizini, na ploči kuhinjskog sudopera, na rubu stola, kao ni na nestabilnim površinama. Držite uređaj samo na vodoravnoj, suhoj i stabilnoj površini.
- Koristite uređaj samo s originalnim dodacima s kojima je isporučen.
- Nemojte koristiti uređaj za svrhe za koje nije namijenjen.



Upozorenje:

nepravilna upotreba može dovesti do ozljede.

- Prije uključivanja uređaja provjerite je li uređaj pravilno sastavljen.
- Budite posebno pažljivi kada rukujete vrućim tekućinama jer one mogu ispušтati paru ili prskati i uzrokovati opekline. Prije nego što stavite vruće tekućine ili hranu u vrč za miješanje i mijesate ih, pričekajte da se ohlade na barem 45 °C.
- Nemojte pustiti da uređaj radi bez prekida dulje od 10 minuta. Prije ponovnog uključivanja pustite da se uređaj hlađi najmanje 3 minute.
- Uređaj je opremljen toplinskim osiguračem koji štiti motor od oštećenja u slučaju preopterećenja. Ako dođe do automatskog isključivanja uređaja zbog preopterećenja motora, iskopčajte uređaj iz električne utičnice i pustite ga da se ohladi na najmanje 30 minuta. Zatim ponovo stavite uređaj u pogon.
- Ako sastojci zapnu za sklop noževa ili unutarnje stjenke vrča za miješanje, isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice. Provjerite je li se sklop oštice prestao vrtjeti. Skinite sklop vrča za miješanje s jedinice motora i okrenite ga tako da sklop oštice gleda prema gore. Uklonite sklop oštice. Pomoću plastične špatule očistite sklop oštice i stjenke vrča za miješanje. Ponovo sastavite vrč za miješanje i vratite ga na jedinicu motora. Ukopčajte kabel napajanja u utičnicu i nastavite sa miješanjem.
- Budite oprezni prilikom rukovanja sklopom oštice, prilikom njezinog vađenja iz vrča za miješanje i čišćenja da se ne biste ozlijedili. Uvijek držite sklop oštice za donji plastični dio. Nemojte pokušavati naoštiti oštice.

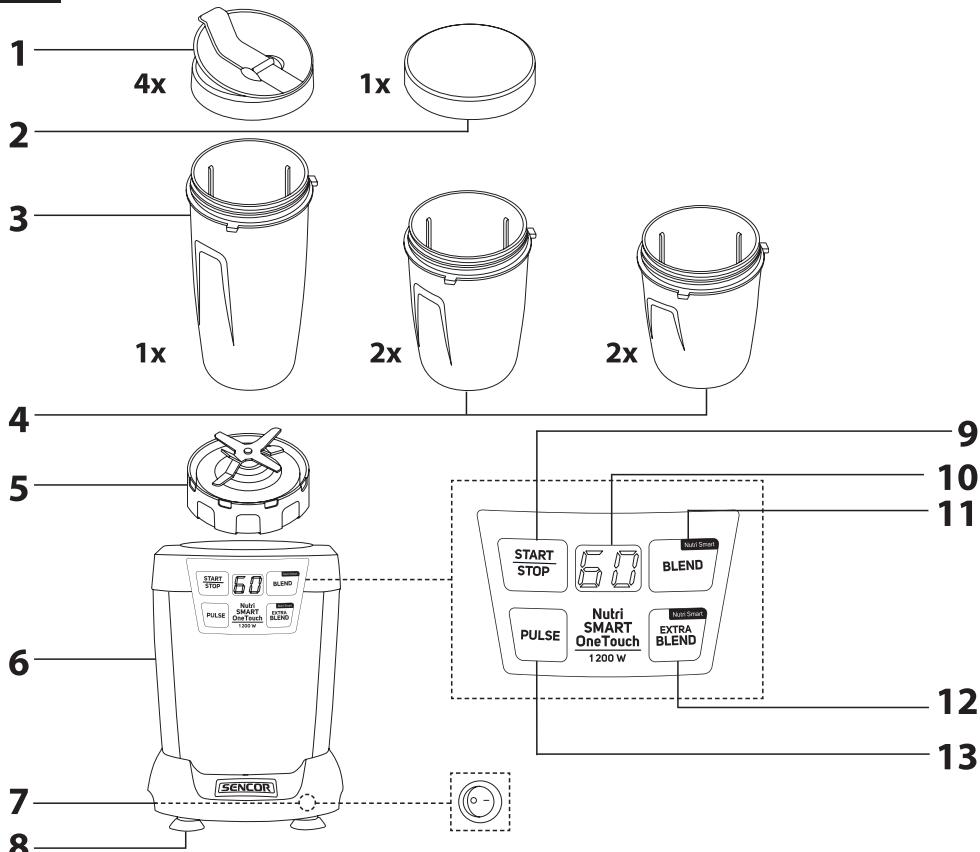
- Pribor miješalice nije namijenjen za zagrijavanje u mikrovalnoj pećnici. Nemojte izlagati vrč za miješanje ekstremnim promjenama temperature.
- Nemojte uključivati uređaj kada je prazan. Nepravilna upotreba uređaja može negativno utjecati na njegov vijek trajanja.
- Uvijek isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice ako ga ne namjeravate koristiti i ako ga ostavljate bez nadzora, prije sastavljanja, rastavljanja, zamjene pribora, čišćenja ili premještanja.
- Prije skidanja vrča za miješanje s jedinice motora provjerite je li jedinica motora isključena i iskopčana iz utičnice te jesu li se rotirajući dijelovi potpuno zaustavili.

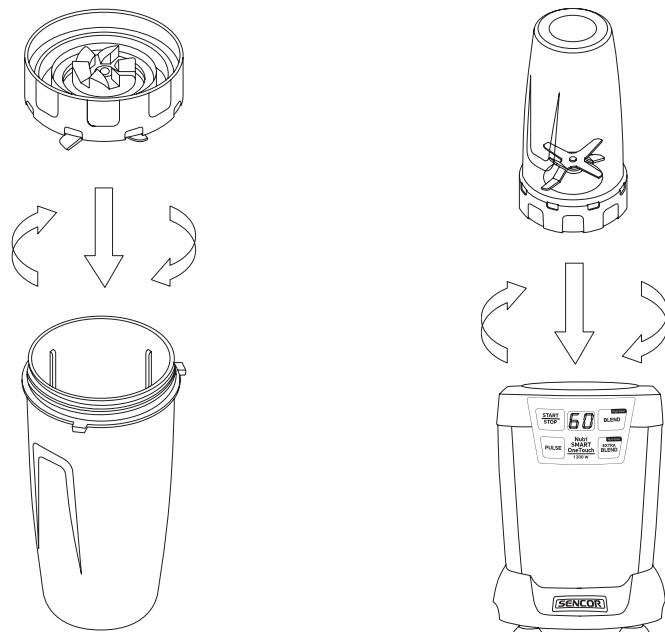


UPOZORENJE:

NEMOJTE OTVARATI VRČ ZA MIJEŠANJE DOK SE SKLOP OŠTRICE NE ZAUSTAVI.

- Nemojte uranjati jedinicu motora ili kabel napajanja u vodu ili bilo koju drugu tekućinu niti prati te dijelove pod tekućom vodom.
- Pazite da kontakti električnog utikača ne dođu u dodir s vlagom. Nemojte stavljati teške predmete na električni kabel. Pazite da električni kabel ne visi preko ruba stola i da ne dodiruje vruću površinu.
- Nemojte iskapčati uređaj iz električne utičnice povlačenjem za kabel napajanja. To može oštetiti električni kabel ili električnu utičnicu. Iskopčajte kabel iz utičnice laganim povlačenjem utikača električnog kabela.
- Ako je kabel napajanja oštećen, dajte ga na zamjenu u profesionalni servisni centar. Uređaj se ne smije koristiti ako je oštećen električni kabel ili utikač.
- Nemojte koristiti uređaj ako ne radi pravilno ili ako su vidljivi ikakvi znakovi oštećenja.
- Da biste spriječili nastanak opasne situacije, nemojte sami popravljati niti modificirati uređaj na bilo koji način. Prepustite sve popravke ili podešavanja ovlaštenom servisnom centru. Neovlaštenim modifikacijama uređaja riskirate ponишavanje prava koja vam daje jamstvo u slučaju nezadovoljavajućeg rada ili kvalitete.

A

B**C**

Usitnjavač za hranu

Korisnički priručnik

- Prije korištenja ovog uređaja temeljito pročitajte korisnički priručnik, čak i u slučajevima kada ste se prethodno upoznali s radom sličnih vrsta uređaja. Koristite ovaj uređaj samo onako kako je opisano u ovom korisničkom priručniku. Držite ovaj korisnički priručnik na sigurnom mjestu gdje ga buduće možete lako naći.
- Preporučujemo da zadržite originalnu kartonsku kutiju, materijal ambalaže, račun, izjavu proizvođača ili jamstvo barem u trajanju pravne odgovornosti za nezadovoljavajući rad ili kvalitetu. U slučaju transporta, preporučujemo da zapakirate uređaj u originalnu kutiju od proizvođača.

OPIS UREĐAJA

- A1** Čep s navojem i grijčem za pijenje s poklopcom može se navrnuti na sve veličine boca.
A2 Čep s navojem bez grijča za pijenje može se navrnuti na sve veličine boca.
A3 Ekstra veliki vŕc za miješanje od 1,2 l (s maksimalnim kapacitetom miješanja od 1 l). Također služi kao boca za pijenje.
A4 Veliki vŕc za miješanje od 1 l (s maksimalnim kapacitetom miješanja od 800 ml) i mali vŕc za miješanje od 0,8 l (s maksimalnim kapacitetom miješanja od 500 ml). Također služi kao boca za pijenje.
A5 Sklop od šest oštira od kvalitetnog nehrđajućeg čelika s oblogom od titanija

NAMJENA UREĐAJA

- Ovaj usitnjavač za hranu je idealan za pripremu napitaka od svježeg voća ili sportskih napitaka, frapea i drugih koktela, miješanih pića, izvanrednih umaka, krem juha, usitnjene hrane za bebe te za usitnjavanje leda. Opromjen je sklopom od šest oštira izrađene od kvalitetnog nehrđajućeg čelika i tri veličine vŕceva za miješanje. Vŕcevi za miješanje su izrađeni od kvalitetne i trajne plastike koja ne sadrži toksični ugljikohidrat BPA (Bisfenol A), a također mogu poslužiti kao praktične boce za pijenje. Sve boce se mogu zatvoriti poklopcom sa ili bez grijča za pijenje radi udobnog nošenja bez opasnosti od proljevanja pića. Protuklizne nožice daju odličnu stabilnost miješaći tijekom rada. Boce, poklopci i sklop oštira se mogu sigurno prati u gornjoj ladici perilice za sude.

PRIJE PRVE UPOTREBE

- Izvadite uređaj i pribor iz ambalaže.
- Temeljito operite sve dijelove koji dolaze u kontakt s hranom (sve vrćeve za miješanje **A3** i **A4**, poklopce **A1** i **A2** i sklop oštira **A5**) topлом vodom s neutralnim kuhinjskim deterdžentom. Zatim isperite čistom vodom i ostavite da se osuši ili obrišite krpom. Svi odvojivi dijelovi se također mogu sigurno prati u gornjoj ladici perilice za sude.

- Pažnja:**
Da biste sklop oštira **A5** budite posebno pažljivi da izbjegnete ozljede. Oštrica **A5** su oštre.
Sklop oštira **A5** ima brtvu koja osigurava da vŕc za miješanje ostane hermetički zatvoren tijekom miješanja. Ako se sklop oštira **A5** pere u periliči suda, brtva se može olabaviti zbog zagrijavanja. Nakon pranja sklop oštira **A5**, uvijek provjerite je li brtva na svom mjestu.

SASTAVLJANJE I RASTAVLJANJE UREĐAJA

- Prije nego što počnete sastavljati ili rastavljati uređaj provjerite je li jedinica motora **A6** isključena i iskopčana iz utičnice te jesu li se rotirajući dijelovi potpuno zaustashili.

1. Sastavljanje i rastavljanje usitnjavača (slika B)

- Okrenite vŕc za miješanje **A3** ili **A4** naopake tako da mu grlo gleda prema gore.
- Provjerite je li brtva na sklopom oštira **A5** na svom mjestu. Stavite sklop oštira **A5** na grlo vŕca za miješanje **A3** ili **A4** tako da oštrica gledaju prema unutra pa ga zavrnete na grlo vŕca za miješanje **A3** ili **A4** u smjeru kazaljki na satu.

- 2. Sastavljanje i rastavljanje usitnjavača (slika B)**
- Okrenite tako sastavljeni vŕc za miješanje naopake tako da sklop oštira **A5** gleda prema dolje pa ga umetnite u jedinicu motora **A6** tako da jeziči duž vanjskog obruba boce za miješanje uđu u utore na jedinicu motora **A6**.
 - Da biste rastavili uređaj ponovite korake obrnutim redoslijedom.

2. Sastavljanje boce

- Zatvaranje boce **A3** ili **A4** možete upotrijebiti poklopac **A1** ili **A2**. Uvijek pravilno zategnite poklopac **A1** ili **A2** da biste sprječili curenje sadržaja boce. Kada zatvorite poklopac **A1**, pazite da grlič za piće bude pravilno zatvoren da se sadržaj boce ne izleje tijekom nošenja.

UPOTREBA UREĐAJA

- Pazite da jedinica motora **A6** bude iskopčana iz električne utičnice.
- Stavite sastojke koje želite miješati u vŕc za miješanje **A3** ili **A4**. Maksimalna količina sastojaka koja se može staviti u vŕc za miješanje **A3** i **A4** je označena oznakom **MAX**. Nemojte prepuniti vŕc za miješanje **A3** i **A4** s hranom ili tekućinama.



Pažnja:

Prije nego što stavite vruće tekućine ili hranu u vŕc za miješanje **A3** ili **A4** i miješate ih, pričekajte da se ohlađe na barem 45 °C.



Napomena:

Volumen nekih tekućina se poveća tijekom miješanja.

- Sastavite vŕc za miješanje prema uputama u poglavljiju "Sastavljanje i rastavljanje uređaja". Okrenite sastavljeni vŕc za miješanje naopake tako da sklop oštira **A5** gleda prema dolje pa ga umetnite u jedinicu motora **A6** tako da jeziči duž vanjskog obruba boce za miješanje uđu u utore na jedinicu motora **A6**.
- Ukopčajte jedinicu motora **A6** u električnu utičnicu. Da biste pokrenuli usitnjavač, zakrenite sastavljeni vŕc za miješanje u smjeru kazaljki sata i zatim pritisnite glavni prekidač u položaj 1 te odaberite želeni program. Usitnjavač je opremljen sigurnosnim mehanizmom koji sprječava pokretanje ako sklop vŕca za miješanje nije pravilno učvršćen na jedinicu motora **A6**.



Pažnja:

Maksimalno vrijeme rada je 1 minuta. Nemojte pustiti da uređaj radi bez prekida dulje od tog vremena. Tada pričekajte 3 minute da se uređaj ohlađe. Kada obrađujete suhe sastojke, nemojte ostavljati uređaj da radi bez prekida dulje od 30 sekundi.

- Ako sastoči zapnju za sklop oštira **A5** ili unutarnje stjenke vŕca za miješanje **A3** ili **A4**, isključite usitnjavač pritisnute gumu STOP ili okretanjem vŕca za miješanje **A3** ili **A4** suprotno od smjera kazaljki sata i iskopačite jedinicu motora **A6** iz električne utičnice. Provjerite je li se sklop oštira **A5** prestao rotirati. Skinite sklop vŕca za miješanje s jedinicu motora **A6** i preokrenite ga tako da sklop oštira **A5** gleda prema gore. Odvignite sklop oštira **A5**. Pomoći plastične spatuće očistite sklop oštira **A5** i zatim vratite vŕc za miješanje **A3** ili **A4**. Ponovno sastavite vŕc za miješanje i vratiće ga na jedinicu motora **A6**. Ukopčajte kabel napajanja u električnu utičnicu, zakrenite vŕc za miješanje u smjeru kazaljki sata, postavite glavni prekidač u položaj 1, odaberite želeni program i nastavite s usitnjavanjem.
- Ako želite završiti usitnjavanje, pritisnite gumb STOP, postavite glavni prekidač u položaj 0 i zakrenite vŕc za miješanje obrnuto od smjera kazaljki sata. Iskopačite kabel napajanja iz električne utičnice. Provjerite je li se sklop oštira **A5** prestao vrtjeti i skinite vŕc za miješanje s jedinicu motora **A6**.
- Okrenite vŕc za miješanje **A3** ili **A4** naopake tako da sklop oštira **A5** gleda prema gore. Skinite sklop oštira **A5** i po potrebi zatvorite vŕc za miješanje **A3** ili **A4** poklopcom **A1** ili **A2** ili izlježi njegov sadržaj u drugu prikladnu posudu.
- Zatim očistite sve koristeće dijelove prema uputama u poglavljiju "Čišćenje i održavanje".

KRATKI VODIČ ZA OBRAĐU SASTOJAKA

- Prije narežite hranu čvrste konzistencije, kao što su voće i povrće, na manje komade veličine 2 do 3 cm i tek tada ju usitnjavajte.

Sastojci

Preporučeno vrijeme usitnjavanja

Voće i povrće narezano na manje komade	30 s
Frapei i koktelji	40 s
Salsa	30 s
Juhe	30 s
Hrana za bebe	40 s



Napomena:

Prijevredna vremena obrađe samo su okvirna. Stvarno vrijeme usitnjavanja ovisi o veličini sastojaka, njihovoj količini i potreboj konačnoj konzistenciji.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Moguće rješenje
Usitnjavač se ne pokreće.	Jedinica motora A6 nije ukopčana u izvor napajanja. Ukopcajte ju u električnu utičnicu.
Vrć za miješanje nije pravilno umetnut u jedinicu motora A6 .	Kada umećete vrć za usitnjavanje A3 ili A4 u jedinicu motora A6 , pazite da jezići na obrubu vrća uđu u odgovarajuće uteore u jedinici motora A6 . Da biste pokrenuli usitnjivač, zakrenite sklop vrća za miješanje u smjeru kazaljki sata i zatim pritisnite glavni prekidač u položaj 1 te odaberite željeni program.
Iz sklopa vrća za miješanje curi.	Povjerite je li brtva na sklopu oštice A5 na svom mjestu. Postavite sklop oštice A5 na vrć za miješanje A3 ili A4 i pravilno ga zavrnite u smjeru kazaljki sata.
Sastojci se nejednoliko usitnjavaju.	Obradujete previše sastojaka odjednom. Obradite sastojke u manjim količinama i pokrećite usitnjivač više puta u kratkim intervalima.
Sastojci se previše usitnjavaju.	Vrijeme usitnjavanja je predugo. Za optimalne rezultate, usitnjavajte sastojke u više kratkih intervala.
Rezultat usitnjavanja nije zadovoljavajući.	Obradite sastojke u manjim količinama i pokrećite usitnjivač više puta u kratkim intervalima. Usitnjavajte zamrzнуте sastojke u intervalima od 2 do 5 sekundi.
Neuspješno usitnjavanje kocki leda.	Kocke leda treba usitniti odmah nakon vađenja iz zamrzivača. Inače će se početi topiti, zalijepit će se jedna za drugu i ne mogu se usitniti. Pazite da vrć za miješanje A3 ili A4 bude potpuno suh prije stavljanja kocki leda u njega. Usitnite kocke leda u više kratkih intervala.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja provjerite je li uređaj isključen i iskopčan iz električne utičnice. Provjerite jesu li se rotirajući dijelovi zaustavili i uklonite sastavljeni vrć za miješanje s jedinice motora **A6**.
- Uklonite eklop oštice **A5** s vrća za miješanje **A3 ili A4** i temeljito operite sve dijelove topom vodom i neutralnim kuhičkim deterdžentom. Zatim ih isperite pod čistom tekućom vodom i osušite brišanjem finom krpom za brišanje ili putite da se osuši na zraku. Ako ste koristili poklopac **A1 ili A2**, očistite ga na isti način. Odvojivti dijelovi se također mogu sigurno prati u gornjoj lađici perilice za sude. Za temeljito čišćenje sklopa oštice **A5**, možete upotrijebiti finu najlonsku četkicu.



Pažnja:

Kada skidate i čistite sklop oštice **A5**, budite posebno pažljivi da izbjegnete ozljede. Rubovi sklopa oštice **A5** su oštri.

Sklop oštice **A5** ima brtva koja osigurava da vrć za miješanje ostane hermetički zatvoren tijekom miješanja. Ako se sklop oštice **A5** pere u perilici suda, brtva se može olabaviti zbog zagrijavanja. Nakon pranja sklopa oštice **A5**, uvijek provjerite je li brtva na svom mjestu.

Neke vrste hrane mogu uzrokovati promjenu boje vrća za miješanje **A3 ili A4**. Međutim, to nema nikakav utjecaj na rad uređaja.

- Preporučujemo da uvijek operete pribor odmah nakon upotrebe da biste spriječili zaslušivanje sastojaka. Zasušene sastojke je teže ukloniti. Za uklanjanje zasušenih sastojaka, možete pokrenuti usitnjivač s vrćem za miješanje **A3 ili A4** napunjenim do % vrćom vodom. Ako se zasušeni sastojci ne oslobole, ponovite postupak.
- Za čišćenje vanjske površine jedinice motora **A6** upotrijebite krpnu namočenu blagom otopinom deterdženta. Nakon primjene kuhičkog deterdženta obrišite površinu krpom lagano navlaženom čistom vodom i zatim osušite brišanjem.
- Nikada nemotje uranjati jedinicu motora **A6** ili kabel napajanja u vodu ili druge tekućine. Nemojte koristiti razredjivačte, otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje uređaja. U suprotnom je moguće oštećenje površine uređaja.

POHRANA

- Kada ne koristite uređaj, držite ga na suhom mjestu izvan dohvata djece. Preporučujemo da držite sklop oštice **A5** prirvšten na vrć za miješanje **A3 ili A4** da biste izbjegli ozljede dodirivanjem oštice.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Nazivni raspon napona	220–240 V
Nazivna frekvencija.....	50/60 Hz
Nazivna ulazna snaga	1 000–1 200 W
Sigurnosna klasa (za zaštitu od električnog udara)	II
Razina buke	95 dB(A)

Navedena razina emisije buke iz uređaja je 95 dB(A), što predstavlja razinu Akustične snage u odnosu na referentnu akustičnu snagu od 1 pW.

Zadržavamo pravo na izmjenu teksta i tehničkih specifikacija.

UPUTE I INFORMACIJE VEZANE UZ ODLAGANJE ISKORIŠTENIH MATERIJALA ZA AMBALAŽU

Odlozite iskoristene materijale za ambalažu na ovlaštenom odlagalištu u vašem mjestu.

ODLAGANJE ISKORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Ovaj simbol na proizvodima ili originalnim dokumentima znači da se iskoristeni električni ili elektronički proizvodi ne smiju odlagati u običnu kućanski otpad. Radi pravilnog zbrinjavanja, obnavljanja i recikliranja, predajte takve uređaje na mjestima predviđenima za to. Također, u nekim državama Europske unije ili drugim europskim zemljama možete vratiti uređaj lokalnom prodavaču kada kupujete ekvivalentan novi uređaj.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaže u spašavanju vrijeđnih prirodnih resursa te sprječava potencijalne negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim odlaganjem otpada. Zatražite više pojedinosti od lokalnih nadležnih tijela. U skladu s državnim propisima, moguće su kazne za nepropisno odlaganje ove vrste otpada.

Za poslovne subjekte u državama Europske unije

Ako želite odloziti električne ili elektroničke uređaje, upitajte maloprodajnika ili dobavljača o potrebnim informacijama.

Odlaganje u drugim zemljama izvan Europske unije

Ovaj simbol je važeći u Europskoj uniji. Ako želite odloziti ovaj proizvod, zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja od lokalnog vijeća ili prodavača.



Ovaj uređaj zadovoljava sve osnovne zahtjeve EU direktive vezanih uz njega.